

# كرامجلا

## كرامجلا يف ةماعلا طورشلا

ريصتلا	ينطو ميلىقيا وأ دلب دودح نم آينوناقو آيدام عئاضبلا لقن
داريتسالا	ينطو ميلىقيا وأ دلب دودح يلى آينوناقو آيدام عئاضبلا لقن
ريصتلا ةداعيا	ةقطنملا كلت يلى اهداريتسا قيس يتلا عئاضبلا لى كرمج ةقطنم نم ريصتلا
يكرمجلا لقنلا/ينختلا	مل يتلا، وينطو ميلىقيا نم لعفلاب اهرىصت مت يتلا عئاضبلا لقن وأ ينختل قيرط "ةيلود يضارأ" ةنحاشلا وأ عدوتسملا دغى. دعب اهداريتسا متي
صليختلا	اهب فرتعم داريتسا ةطلس لالخ نم ينوناق لكشب عئاضبلا داريتسا لعف
ليكو	ءالكو" مه يكرمجلا صليختلا يف آغويش رثكألا. دقاعتم فرط نع ةباين لمعي ثلاث فرط ي "نحشلا ءالكو" و "صليختلا
ةطبجملا عئاضبلا	بابسألا نم ببس يلى ميلىقيا وأ دلب يلى اهداريتسا رذعتي يتلاو، ةزوجملا عئاضبلا
ريخأتلا ةماع	موسر ةدايز يلى ةطبجملا عئاضبلا يدؤت أن كمي. عئاضبلا يلى عكارنت يتلا موسرلا ريبيك لكشب ريخأتلا
دودحلا طح	هترداعم وأ ينطو ميلىقيا وأ دلب لوخد دنع ةيداملا دودحلا
دودحلا	دودحلا لى لعفلاب روبعلا ةطقن
لوخدلا ءانيم	عئاضبلا داريتسا هلالخ نم متي يذلا ءانيملا
موسر تافيرعتلا/تايابجلا/داريتسالا	اهيدل ةلود لك. عئاضبلا داريتسالا تاموكحلا اهاضاقتت يتلا آنوناق ةبولطملا موسرلا ريبيك دج يلى ةفلتخم حئاول
ءافعلا	ءداع نوكت، ةنعم تامظنم وأ علسل ةيلمعلا وأو داريتسالا موسر لك وأ ءزج ءافعيا متي ام دنع ةئانثتسا فورطل ةباجتسا

## ةيناسنإلا تادعاسملا و كرامجلا

رمت نأ بجي دلب يى ف ةجمدملا يضارألا لخدت وأ ةينطولا دودحلا ربعت ةيدام ةعلس يى فرغت. ةيموكحلا ةباقرلا تاءارجا ةيمسرلا تاءارجا نم لقألا يلى نعيم يوتسم ربع ةدحم تالكو ءامسأ كانه نوكت دق كذعمو، "كرامجلا" مساب ةيماعلاب تاءارجا هذه يلى آبيرقت تاقايسلا عيمج يى ةيكرمجلا حئاوللا قبطنتس. ينعم دلب لك



داريتسالا ناك .اهريدصتو ةيداملا عئاضبلا داريتسا نم لكب كرامجلا قلعتت ةيلود دودح ربع ةيداملا عئاضبلا لقن ىلع ةيكيسالا لكش ب أروصقم ري دصتلاو يف تاريغتلاو ايجولونكتلا يف تاروطتلا تمن دقف كلذ عمو ،أنوناق اهب فرتعم تامولعملل ينورتكللا لقنلا - تالاحلا ضعب يف - لمشتل ةيراجتلا ةسايسلا تايلمع لثم ةيركفلا ةيكللملا تحتو ةيراكتحالا تايجمربلا لثم ةينورتكللا وأ ةيالولا وأ ميلقلا دلب ىل ةيداملا عئاضبلا لقن وه داريتسالا .عنينصتلا جراخ عئاضبلا نحشو ةكرح وه ري دصتلا امنيب ،يتاذلا مكحلاب ةعتمتملا ةقطنملا فارشلاو ةبقارملاو ةينوناقلا ري دصتلاو داريتسالا ةيلمع ةرادلا .روكذملا ميلقلا تاطلس نم دودحم ددع وأ دحاو ددع ءاشنو دي دحت ةينطولا تاطلسلل نكمي اهيلع ىلع ادامتعا .ةينطولا حئاوللا ذيفنتو ةينعمللا ةلودلا يضارأ يف لمعت يتلا كرامجلا ةفلتخم تايوتسم سرامتو ،ةفلتخم ءامسأ كرامجلا تاطلسل نوكت أن نكمي ،دلبلا ةبقارملاو قيقدتلا نم

ةديحولا ةيموكحلا تالاولا اهفيعت مكحب يه ةمئاقلا كرامجلا تاطلس وأ ةطللس نإ أن نكمي كلذ عمو ،ةيراجتلا تارداصلاو تادراولا ىلع ةلماكللا ةرطيسلاب ةلوخملا وأ ئراوطلا تاقوأ يف لماكللاب همارتحام تيال وأ أي بابض زييمتلا اذه نوكي وأ داريتسا نولواحي نيزلا صاخشألا وأ تالاولا نوكت أن بجي .ةيندملا تبارطضالا نيأو ،ةصتخملا تاطلسلا ةيوه ةيارد ىلع بابسألا نم ببس أي ش أي ري دصت .يهتنتو تاي لوؤسملأ أدبت

ذافنإلا لالخ نم كرامجلا بتكم نإف ،ةينطو ةطللسل أرشابم آداتما اهرابتعاب :يقابتسالا

- ةيلودلا ةراجتلا رطح لالخ نم قخالأاو ةحصلاو ةماعلا ةمالسللاو ةئيبللا يمتحت تاناوليحللا عاونأو ةريخذلاو ةحلسلألاو ةردخملا داوملا لثم ةعورشملا ريغ داوملا يف وأ ةفيزملا وأ ةيحلصللا ةيهتنتم علسلاو ةرطخلا تايافنلاو ضارقنالا ةددهملا .ىوتسملا نود
- نم ينوناقلا هيحوتلا ذختتو ةينمألاو ةيداصتقالاو ةيسايسلا حلصملا لثمت قفدتت يتلا ةلقنتسملا هبش ةقطنملا وأ ةيالولا وأ دلبلل ةيزكرملا ةطللسلا عئاضبلا اهنم
  - ةيراجتلا تافيعتلا ضرفو ليصحت لالخ نم تادئاع ردت
  - عنمل يلودلاو ينطولا نيديعصلا ىلع ىرخألا نوناقلا ذافنإ تالاولا وعم قسنت عئاضبلاو ةقورسمل تارايسلاو تاردخملا ةكرح لثم ،دودحلل ةرباعلا مئارجلا ةبرهمل
  - ءالمعلا ةمدخ ةدوج لالخ نم يعوطلا رجالاتلا لاثتما ززعت
  - ةعورشملا ةراجتلا لهست

ءافكو ةيلعافب اهل ةباجتسالاو هالعأ ةروكذملا تاي دحتلا قي قحتل اهدوهج راطا يف ةطللس ىلع نيغتتي ،دودحملا دراوملاو ةعقوتملا تاجايتحالا نيب ةوجفلا صيلقتو عمجو ،يجيتارتسالا لكش ب مهغالباو كرامجلا تاطلس يف ظوم بي ردت ةنيعم ةيكرمج لماعلا ءانأ عيمج يف كرامجلا تارادلا قبطت .اهعيميحتو ةيراجتلا تانايبللاو تاءاصحإلا

يلع ريبك دح ىل صيلختللا ةعرس دم تعتو ، ةلثامم تاي لمعو تاءارجإ ماع لكشب  
تامولع ملى ايجولونكت قيبطت ةجر دو عيرش تلالا اهلطت ي تلالا طب اوصل  
تالاصتال او

## بئارض لالو موسر لالو نم ءافعالا

نإف ، ينعم دلب لك تاطلس اهمظنت ي تلالا ةين طولا نيناوقلا ذافنإ ىل ةفاضللاب  
فلتخت . تافيرعتلاو ةيكرمجلال موسر لالو ليصحتب أضيأ ةفل كم كرامجلال تاطلس  
تاطلس لابق نم اهعضو متيو ، رخآ ىل دلب نم اهعاونأو فيلاك تلالا هذه ةعيبط  
تاعانصلا ةيامحو ةيسير لالو ةيдавستقالا ةطشنأل نم تاداري لالو ةدايزل ةين طولا  
موسر رعضخت . نمأللاب ةقلعت ملام وأ ةساسجلال رصانعلال راشتنا عنم ىتحو ، ةين طولا  
ةفيرعتلال/موسر لالو لواح نوكت ام ةداع ؛ "لواحلال" ىمسي ام ةداع ريدصتلالو داري تلالا  
تانايكلل اهتحاتل و عساو قاطن ىلع اهرشن متيو ةين طولا تاعيرش تلالا ةبوحصم  
نمو ، مظنت نم ساسأ ىلع لواحلال هذه ثيدحت متي ام ةداع . لقللال تاكلشو ةيراجتلال  
مازتلال او حائلال هذه مهف هريدصت وأ ءيش ي داري تلالا موق ي صخش وأ ةلاك و ي أبج او  
اهب .

ءانب ، داري تلالا دنع ةنيعم تاي ابحو موسر لالو ليصحتب أضيأ كرامجلال تاطلس موقت دق  
لثم ، ةلاكول ساسأ ىلع

- ةدروتسم لالو تاجت نملال ىلع - داري تلالا نايب موسر
- بجومب عباوطلال قصل بلطت ةنيعم تالمامم قائلول - تاداري لالو عباوطل  
نوناقلا
- ةيلورتب لالو تاجت نملال ىلع - لورتب لالو ةيمنت ةبيرض
- ةرملول ني دروتسم لالو - ليجستلال موسر

موسر لالو عفد نم ةيناسنإ ضارغل مي لقل وأ دلب ىل ةدروتسم لالو ءافعالا رارق  
اميسال ، ئراوطل ةلاح ثودح ةلاح ي . لماكللاب دلب لالو تاطلس رارق وه ىرخأل بئارض لالو  
ةين طولا تاطلس لالو نم ةصصخم تاعيرش تلالا ةنه نوكت دق ، ةعيرس لالو ئراوطلال ةلاح  
لكشب موسر لالو نع لزان تلالو ىل ي دؤت وأ ، موسر لالو وأ داري تلالو ةيلمم ىل رع رثؤت  
ام ةداع ، ةصاخلال اهتعي ببط بسب . ريبك لكشب داري تلالو ةيلمم ليهست وأ ي لاثم  
دوحو مدع جر يو . يلمعلال ذيفن تلالو لوح ةلصم تاميلعت ىل تاريغتلال هذه رقتفت  
نادلب لالو مظعم نأ ىل ةصصخم لالو تاعيرش تلالو قيبطت ةيفيك نأشب ةيهيجوت ئدابم  
ددحملال كرامجلال لاجم ي ئراوطلال تالاح ةهجومل ةدعتسم تسيل

عفد نود ام دلب ىل اهب عربتم ةنيعم علس وأ رصنع داري تلالو نكمي ناك اذا ام دم تعي  
نأشب ةيلحملال ةموكللال تارارق ىل بئارض

- ةين طولا ةيناسنإ لالو تادعاسم لالو داري تلالو ةساي س
- ةساي س لالو كلت بجومب ةلهؤم لالو علس لالو
- بئارض لالو نم ءافعالال تاهجلال

ريثاً تبعية يرد على لصلأا يف رارقلا عنص تامظنمو ونوحناملا نوكي نأ يروضلا نم  
ةصاخلا ةباجتسالال تايحي تارتسال مهعضو ءانثأ ليغشلال فيلاكت على بئارضلا  
مهب

حنميو "يريخ" وأ "ةماع ءحلصم وذ" هنأ على نايف لك كرامجلال تاطلس فنصت ال دق  
يتلا ءيناسنإلا تامظنملا على بجي . هب طبترملا موسرلا نع لزانتملا زايتمالا  
ءئاضبالا يقلت يذلا يلحملا ريظنلا نأ نم دكأتلل نييلحملا اهئارظن عم لماعتت  
نإف ، أبولطم يلحملا ءافإلا ناك اذاو ، ءيكرمجلال موسرلا نم يفعم لجسم نايف وه  
عيمي ميديقتو ءيكرمجلال موسرلا نم ءافإلا بلطىلوتت يتلا ءهجالا يه اهتريظن  
على ءردقلا يلحملا ريظنلا يدل نوكي نأ بجي ، ضرغلا اذهل . ءبولطملا تادنتسملا  
لكشب بلطلال ميديقت لجأ نم ، اهترادإ لخاد ءئاوللاو لاصلتالا طاقنو تاءارجإلا ءفرعم  
، ءديقملا وأ ءروطحملا على لاله يه ام) ءدحملا ءفرعملا هذه مهيدل نكت مل اذا . يحيحص  
ديفملا نمف ، قاروألاو تابلطتملاب ءيارد على اونوكي مل وأ (كلذ على إامو ، صصحو  
لعفلاب ءلماعلا ريخألا ءيموكحل ريف تامظنملاو ءيولحملا تارازولا نم ءروشملال بلط  
على ليتم لماعلا يوتسم على ءنيعم رصانع كانه . بئارضلا ءاربخو كرامجلال ءاطسو  
مغرلا على . ءصاخ ءداهش بلطتت دقو ، اهريغ نم رثكأ قيقدتلل نم ديزم يف ببستلا  
ءالا ينيديروتسملاو نيديردصملا على بجي ، دلبل لكب ءصاخ ءيميظنتلا ءئاوللا نأ نم  
: ءباجتسالال ءطشنأل طيظختلا دنع ءيولتلا تائفلل قيثو مامتها

- ءيودألا ءمئاقب طافتءالا على نادلبلا ليتم - ءيولتلا تادعملاو ءيودألا  
هديقت نكمي ام على ريشت يتلا ءيساسألا
- ءصاخلا ءئاوللا مادختسا نكمي - تانيفكامل/تابكرملا رايغ عطقو تابكرملا  
ءيولحملا قاوسألا ءيولحملا تابكرملا
- ءيفرطلال تاطحملا وأ ءيولحملا رامقألا فتاوه وأ ويءارلا ءزهجأ - تالاصتالا تادعم  
ءيساسألا ءيولحملا فتاوهلاو رتوي بمكلا ءزهجأ ىتح وأ ادج ءريغصلا ءحتفلال تاذ  
تامادختسا هل نوكت نأ نكمي رصنع أي - جودزملا مادختسالال تاذ رصانعلا
- دعب نع فشكلا تادعم وأ صاصرلا نم ءيولتلا تارتسالال لثم ، ءيركسع  
غبتلاو لوكلال تاجت نم

ءيولحملا تاءارجإلا مزلتست ال ءافعملا داوملا/على لاله نأب ءئاش أطخ داقتعلا كانه  
تايولمىل عيمىل كرامجلالو نوي نعملال صاخشألا موقى نأ بجي ، ءئاضبالا نم رخآ عون يأك  
ءلاحي فو ، ءنحش لك قيثوت بجي . كرامجلال نوناقلا لاثتمالا لجأ نم ءلصلال تاذ  
على اهعضو تابثإ وأ قيقدصتلا وه ، أيفاضلأطرش كلذل لمشي ، ءافعملا داوملا/ءئاضبالا  
ءافعم انه

## ءكراشملا تانايكلا

نوكت دق يتلا فارطألا نم ددع كانه ، نادلبلا على وإجراخلا على ءئاضبالا قفدت عمو  
ريف ءمئاق يولي اميفو . اهيف كراشت وأ صيولختلاو ءلوانملا ءيولمىل لاصتالا على  
: ءيولحملا ريديصتلاو داريتسالال يف كراشت دق يتلا فارطألاب ءلماش

لكش ب فرصتلا وأو عفدلا وأو قيسنتلاب موق ي نوناق ناك وأ درف ي - **نحاشلا** ىرخأ ىلإ ةطقن نم ةلوقنم لاءاضبلا كلام هتفصب ي نوناق

نأ بجي ،ةيلودلا تانحشلل .ةنحش ىقلتي ي نوناق ناك وأ درف ي - **هيلي لسرمللا** اونوكي و ،لابقتساللا دلب ي ف ي نوناق لكش ب ني لجم مهيلي لسرمللا نوكي نأ نكمي .عئاضبلا مالتساو ةيعرشلاو ةيقرولا لامألانع ةياهنلا ي ف ني لوؤسم مساب ةي نوناقلا ةي حانلا نم يه ةنحشلاو .نايكللا سفن نحاشلاو هيلي لسرمللا نوكي عفدي نأ ،ةيدقاعتلا نحشلا تابيترتل أعبت ،ثلاث فرطل زوجي نكلو ،هيلي لسرمللا دنع ةنحشلا ملتسي نأ هل زوجي لب ،موسرلا لباقم ةرشابم ةي كرمجلا تاطلسلل ام دلب ىلإ لوخدلا طاقن

نكمي .ةيلود ةنحش لوصو درجم هراطخإ متي ي نوناق ناك وأ درف ي - **راطخإلا فرط** ةلوؤسملا ةثلاثلا فارطألا ديدحت نكمي وأ ،هيلي لسرمللا وه راطخإلا فارطأ نوك نأ نكلو ،دلب ي ف أنوناق ةلجم راطخإلا فارطأ نوكي نأ مزلي ال .صي لختلا ةيلمع نع .هيلي لسرمللا لاصتالا ىلع نوك نأ بجي

ءاطسوللاو صي لختلا ءالكو - **ي كرمجلا صي لختلا ءالكو/نوي كرمجلا نوصلجملا** ومدمم مه ،ةداع .ةي كرمجلا ةيلمعلا لالخ نم عئاضبلا ةكرح لهست تانايك وأ دارفأ مه ي ف كرامجلا لي هستل دامتالا لكشأ نم لكش مهيدلو حبرلل نوعسي نوصاخ تامدخ تاءارجإلاب ةلماك ةيارد ىلع ءالكوللاو ءاطسوللا نوكي نأ بجي .ةددم تاقايسو عقاوم ىلع نولمعي ام ةداع مهنأ امك .ةيقرولا لامألانع تاجايحتا عي مج او حضوي نأ ةي كرمجلا .ةيدغتلا وأ ةلومع

ةيدامو ةيرصب تارابتخا ي رجت ي تلاكشلا - **ةلقتسملا شيتفتلا تاكش** نع أنوناق ةلصفنم شيتفتلا تاكش نوك ام ةداع .ةدراولا عئاضبلا ةيلمع ىتحو عفدت نأ صي لختلا لعلل عضخت ي تلاكوللا نم عقوتُي ام ةداعو ،ةينطولا تاطلسلا .شيتفتلا فيلاكت

لخاد عئاضبلا لقنن ةفلجملا تانايكلا وأ تاكشلا - **ةي ضرألا ةلوانملا ءالكو** ي ف ةي ضرألا ةلوانملا فيلاكت جاردإ نكمي .ةي كرمجلا قفارملا لوحو ،نفسلا جراحو .صي لختلا ةيلمع ىلإ ةرشابم ريتاوف مي دقت وأ ،دوقعلا

ني لوؤسم نحشلا ءالكو نوكي دق ،لقنلا دقع طورش ىلع آدمتعا - **نحشلا ءالكو** .صي لختلا ءالكو نولمعي ،ي كرمجلا صي لختلا نع رشابم لكش ب

.ةينعملا ةي كرمجلا تاطلسلل نورشابملا نولثمملاو ءالكولا - **كرامجلا تاطلس** نم ةوطخ لك ي ف ريبك لكش ب كرامجلا ولوؤسم كراشي دق ،تاقايسلا ىلع آدمتعا نوكتس .ىرخأ ةثلاث فارطألا ةيلمعلا ةيجراحو رداصمب نونعيتسي دق وأ ةيلمعلا ةدروتسملا عئاضبلا ةي نوناقو ةيلمع ي ف ةقلطملا ةملكلا ةي كرمجلا تاطلسلل .ةردصملاو

تالاكولا نم ديدعلا بعلت دق - **ةلصللا تاذ ىرخألا ةي موكحلا تارادإلاو تاطلسلا** وأ فورطالا وأ رصنعلا ىلع آدمتعا ،ري دصتلاو داريتسالا ةيلمع ي ف أرو ةي موكحلا وأ ةيجراحو ةرازو وأ ةعارزلاو ةحصلا تارازو تانايكلا هذه لمشت دقو ،ةينعملا فارطألا

عافدلا وأ تالاصتالا ةرازو وأ ثراوكلا نم في فختلا بتكم/ةدحو وأ ةيلاملا ةرازولا  
ىرخألا ةينعملا فارطألا وأ ،يندملا ويركسعلا

## ةكرتشملا ميهافملا

ىلإ ةلود نم فلتخت حئاوللا نأ نم مغرلا ىلع - **ةقسنملا ةيكرمجالا تاءارجإلا**  
ةدايقب ميقرتلاو تايمسئلل ةيراي عم ةيقافتا ريوطتل دهج كانه ناك هنإف ،ىرخأ  
ةمظنملا يف وضع ةلود 200 نم رثكأ تقفتا . [\(WCO\) كرامجلل ةيملاعلا ةمظنملا](#)  
وأ ،علسلل قسنملا ريوفشلاو فيصوتلا ةمظنملا ميسى ام ىلع كرامجلل ةيملاعلا  
ماظنلا ةيلمع دامتعا مت امك . (HS) قسنملا ماظنلا مساب اهليل راشي ام أريثك  
ةيقافتالا وأ وتويك ةيقافتالا لال خ نم ،ةدحتملا مأللا لبق نم اهمعدو قسنملا  
[لوانتي ، 5 لصفلا ، ي قحلملا](#)) ةيكرمجالا تاءارجإلا قيسنتو طبيسبت نأشب ةيلودلا  
ماظنلا زومر حمست ، 2017 ماع يف ثيدحت رخآ . [\(ةثاغإلا تانحش دي دحتلا هجو ىلع](#)  
نم عئاضبلا صيلخت معدب نيديروتسملا/نيردصملاو ةيكرمجالا تاطلسلل قسنملا  
نكمي . ةيلودلا ةراجتلا ليهست يلاتلابو ، ةقسنمو ةطسبم ةيكرمجالا تاءارجإلا لال خ  
ماظنلا زومر نع ثحبللاو قسنملا ماظنلا ةيلمع لوح ديزملا ةفرعم نينحاشلل  
[تنترنإلا ربع كرامجلل ةيملاعلا ةمظنملا ماظن](#) ىلع ةنيعم تاجت نمل قسنملا

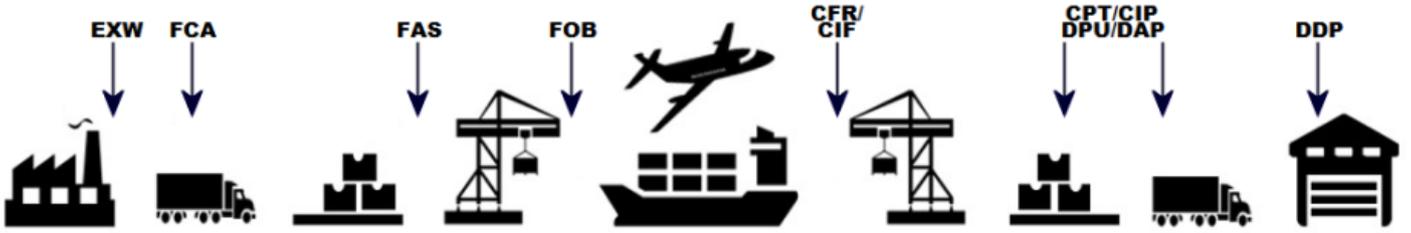
فينصت ماظن نم ةرشابم ةقتشم يهو ،ماقرأ ةتس نم قسنملا ماظنلا زومر نوكتت  
ةرشع ىتح وأ ةينامث مدختست نادلبلا نم ديدعلا نكلو ،كرامجلل ةيملاعلا ةمظنملا  
ماظنلا زومر لك يه قتشي . ةينطوللاو ةيميلىل قلالا تاعيرشتلا باعيتسال ماقرأ  
نم قسنملا

دلب لكب ةصاخلا زومرلا ةدحمتلا ةمظنملا زومر يعرفلا ناوونعلا ناوونعلا لصفلا

94 04 21 00 00

دلبلاب ةصاخلا ةمظنملا باعيتسال باعيتسال ناوونعلا ناوونعلا لصفلا

ريشت ،ةيكرمجالا ةيلمعلا يف - **(Incoterms) ةيلودلا ةراجتلا تاحلصم**  
اهيف عئاضبلا ميسئل نكمي يتي ةيلودلا ةمظنملا لىل ةيلودلا ةراجتلا تاحلصم  
نيب ةيلودلا ةراجتلا تاحلصم حوارتت . ةيكرمجالا صيلختلا ةيلوؤسم لمحتي نمو  
(FCA) صيلختلاو لقنلاب ةقلعتملا لامعألا لكب مايقللا نع لوؤسملا دروتسملا  
ةلاكولا نع ةباين كرامجالا صيلختب موقت يتي لال لقنلا تاكلرش لىل الوصو  
لوح تامولعم ىلع لوصحلل . (DDP) ةلودلا لخاد دحم ناكم ىلإ ميسئللاو ةلبقتسملا  
[.ةيلودلا عيبلا دوقع يف ةمدختسملا ةيلودلا ةراجتلا](#) طورش عجار ،ةيلودلا ةراجتلا



## ظفتحت ءأشنم يآ هه ءيكرمجالا نيزختلا ءأشنم - يكرمجالا لقنل/نيزختلا

م تي تلآ ءئاضبلا وأ ،ام دبب لىلإ اءاري تسام ن م اءصلي لخت م تي مل ءئاضبب ءيكرمجالا ءأشنم لءاء ،ءيقي قيقول ءميا قلاب .ام دبب ن م ريءصت لل آقب سم اءصلي لخت م يظن تلل ءيكرمجالا تآشنم لآ ءضخت ام ءءاع .كانه ءنزم ءنءش يآل "ي لوء م يلق" ن م ءئاضبلا لقن لىل ء ءصو رفل م لآ ءاب و قءل نأ نكم يو ،ءيلاع ءءرب ءسارءل او ءئاضبلا ءاري تسام م تي ام ءنع .ءيلاع لل ءءف ترم بسام ن م ءي رصت نوبب ءيكرمجالا ءأشنم ام ءون ن م ءيكرمجالا ءأشنم ي ف ءئاضبلا ب كرامجالا ءاطلس ظفتحت ام ءءاع ،ام دبب لىل ءيكرمجالا تآشنم ب آضي أ ءل ءل ف رطال ءا كرش ظفتحت ءق .يكرمجالا صلي لختلا لبق ي ف لمءء ءنآ وأ ،اهب ءصاخ لآ كرامجالا ءاطلس عم ءصاخ ءاب ي تءرء اه يءل ءنآ ءا ءا .ام ءون ن م ءء ءءا ءءقطنم

صلي لخت لىل ء لوصءل نوء رءآ لىل نآ كم ن م ءيكرمجالا ءأشنم ي ف ءنءش يآ لقن بوء ءنع موهفم سفن وه يكرمجالا لقنل موهفم ن . "يكرمجالا لقنلاب" اهلقن بءي ، بسام ن م ل امك ،ءاري تسال ءي ن ف لآ ءءا ن م رصان ءل صلي لخت م تي ال ،يكرمجالا نيزختلا ءيلاع ءب اقرل ءضءي يكرمجالا لقنل ن ف ي لآ ءاب و ،اهي لع موءر ءء م تي

ي تلآ ءئاضبلا فانصأ ن م يآ لىل موءر لآ قاقء تسام ن ءءاب - ريءأءلآ ءامارء ءءءم ءي ن م ز ءرء ءءب ءان ي م لآ ءي وءل ءا ي لم ءل وأ كرامجالا ءطلس ءزايء ي ف ك رءء ءي ربل لآ ءي وءل ءو ءل ءو ءل ربل لىل ءصء ي تلآ ءئاضبلا ءن م م تي ام ءءاع .آقب سم ءلهم لآ ءم فلءخت .ءي فاضل موءر نوء صلي لخت لل ءو ءل ءءءم ءي ن م ز ءرء ن ي ب اه يلع ءو افءل م تي و ،رءآ لىل ءقو م ن م ءءاس لآ ب/ءي موي لآ راع سأل او اه ءو م س م لآ ءال ءو و ءان ي م لآ راطم لآ لىل ءش ءب ءل وءم لآ ءطلس لآ ءك رشل او ءي ن طولا ءاطلس لآ ءك س لآ و ي وءل نءشل ن م ءم ك اءرءم لآ ريءأءلآ ءامارء ءءب .لقنل ءا كرش و ءل وان م لآ ءم ك اءرءم لآ ريءأءلآ ءامارء ءءب نأ نكم ي ام ن ي ب ،م اي أ ءءال لىل موي ن م ءءاع ءي ءي ءءل ءي ءرء لىل نوءرء س م لآ نوك ي نأ بءي .لوصولا ن م ن ي ءو بسأ ءءب ي رءل نءشل ي ف في لآ ءل لىل لءال ءل ي و ط ءا ريءأءلآ ي ءو نأ نكم ي ءي ء ،ريءأءلآ ءامارء ءال ءءم ب ءري بء

## ءرم اه نءش مء ام دبب لىل ءنءش ءاري تسام ه ي ف م تي ءقو يآ ي ف - ريءصءلآ ءءاع

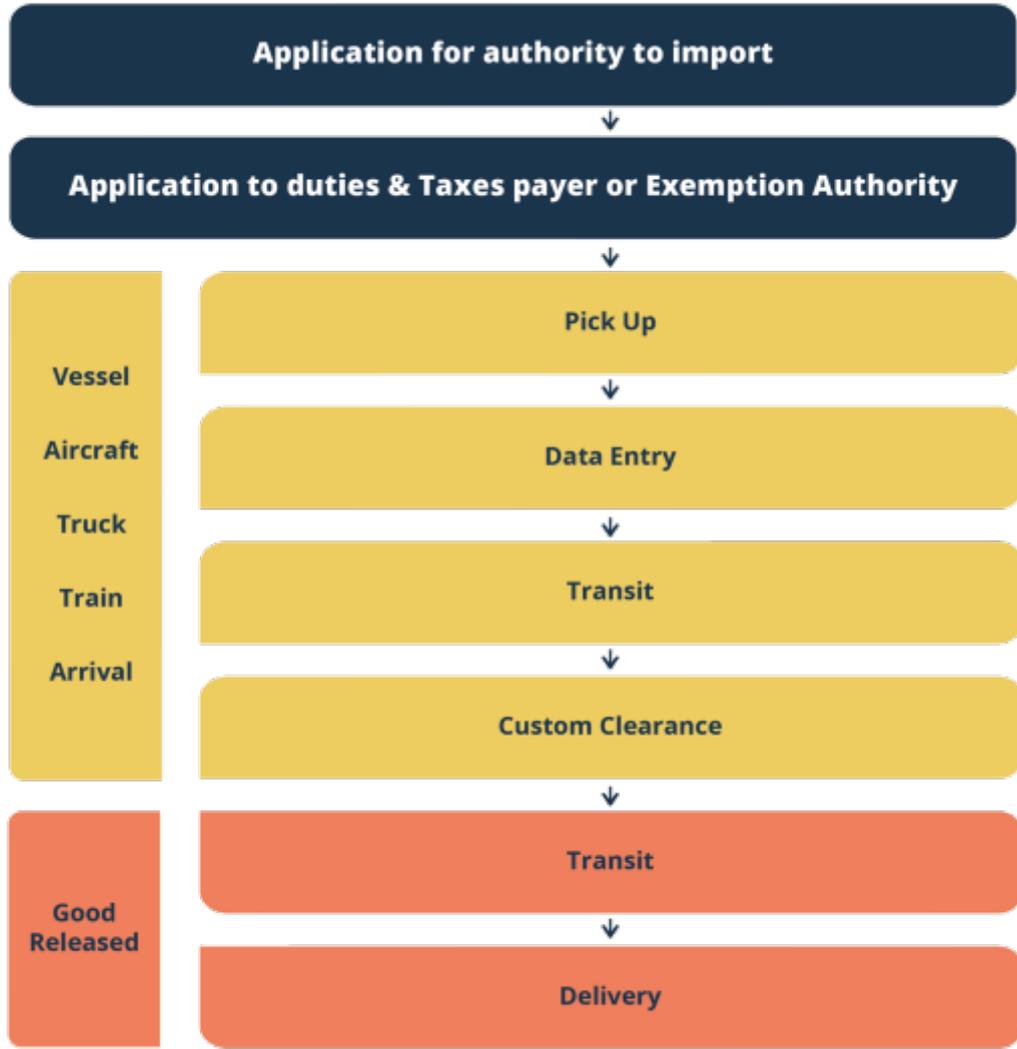
نوك ي نأ بءي . "ريءصءلآ ءءاع" اه نأ لىل اه ف ي رءء م تي ،رءآ ءل ءل لىل رءآ م .هءءا ي لم ء لىل ريءصءلآ ءءاع ريءأءلآ ءي ءب ءي ءرء لىل ءل س لآ و رءصم و ءرءو س م نءل ب ن م ءم ءاق ءني عم ءءل س لىل ريءصءلآ ءاري تسام ءوي ق ءاموكءلآ ءل نوك ءق ءي لىل ءل ماس قأل ءمزل م لآ ءي م يلق لآ ءاسا ي س لآ لالء ن م ام ،اهي لىل ءه اء وأ ءءم ب هءل ب ن م يءأ ي ه نأ لىل هريءصءلآ ءم لآ رصن ءل لىل ءاموكءلآ ن م ءي ءل رظنء

ريغ نودروتسمل موقوي دق . فرصت نمل ايف ةفلتخم ةلود ربع رمل ول ىتح ، يلصلأل ا  
تايعادت هل نوكت دق ام ، أطخل ا قيرط نع ةروطحم عل س ريدصت / داريتساب ني عاولا  
نحاشلاو هيل لسرمل نم لك ىلع ةيلامو ةينوناق

اهفاقا يم تيو ةيكرمجل اءارجإل عضخت عئاضب وأ ةنحش ي - **ةطبحمل ا عئاضبلا**  
ببسب ةطبحمل ا عئاضبلا قيلعت نكمي . بابسأل نم ببس يأل اهنع جارفل ا عنمو  
ةعضاخلا عئاضبلا داريتساب ةلواحمو عفدل ا بءافول ا مدعو ةحصيل ا ريغ قئاثول ا  
وأ صلختلاب ةصاخلا تاميلعتلا نم ديزملا بلطتت ام ةداعو ، ةروطحمل ا وأ حئاولل  
ةيفاضلا ةيقرولا لامعألا

## ةماعلا ةيكرمجل ا ةيلمعل ا

تاداشرإل ا عيمجل لماش ليلحت اءارجإل االكولا ىلع بجي ، عئاضبلا داريتساب لبق  
صيلختلا ءالكول نكمي . ةمزال قئاثوو دويقي أكلذ ي ف امب ، ةيكرمجل ا تابلطتملاو  
ني دروتسمل ا هيحوت ي ف ةدعاسملا ةينطول ا تاطلسلاو كرامجل ا اءاطسو / ةيكرمجل ا  
ةومجم طيشنت م تي ثي ح ئراوطلا تالاح ي ف . ةبولطملا قئاثول ا واطخل ا نأشب  
تاذا مومولملا ةكراشم أضي أ ني كراشملا اءاضعألل نكمي ، ةينطول ا تايتسجولل ا  
مهف كانه نوكتي نأ بجي ، ال مأ ئراط ف قوم ي أ ي ف . ةجاجلا بسح داريتساب ءاب ءلصل ا  
كحلتلا ةيفيكل ءحضاو ءطخو ةبولطملا تاطخللل حضاو



،روهظلاله عيرس ئراوطلال تالاح ههجاوم يف ريغتت دق ةيلمعلا هذه نأ ىلإ ةراشإل ردتو  
 .أمئاد سئل نكلو

## قبسملال طيطلال

يأ اهل عرضت نأ بجي ةيساسأ تاوطل كانه ،ةلودل تانحشلا ىلإ ةجالحا روطت عم  
 اهتفصب لمعت يتل ةباجتسالال تامظنم جاتحتس .نحشلا أدبي نايك وأ ةمظنم  
 قيسنتو تامولعملال ىلع لوصحلل ةيسئرا ءارجإ ذاتا ىلإ نينحاش/نيردصم  
 :تانحشلا



- لسرملل/دروتسملل عيسى نأ بجي ،أضي أ بلطلل مدقم وه هيلل لسرملل/دروتسملل ناك اذل  
نحاشل/ردصملل لىل ةبولطملا نحشلال نع تامولعملل نم نكمم رفق ربك أ ميقتل هيلل
- ةلودلا يف اهصحفو اهنيختو ةلسرملل تانحشلال مالتسال ريضحتلا
- كيكرملل صيلختللاب ةطبترملا لكاشملاو لوخدلا طاقن مهف
- ةنحشلال لوصو لبق قئاثولل عيمج رهجت
- خسن مادختساب قبسملل صيلختلل قيرط نع ناكمإل رفق صيلختلل تايلمع عيرست  
قئاثولل نم ةمقتل
- عئاضبلل نادقف وأ ريخأتلل تامارغ بنجتل دلبلل لىل اهلوصو تقو ةفرعمو ةنحشلال عبتت
- ةنحشلال مچح لوح ايلالم اطخم كرامجلل نم عئاضبلل ةلازال أقبسملل لىل ديحت دغي  
أضي اهل ططخم ةقحلال ميلست تايلمع وإفاك نزم كالم
- كرامجلل نم ةلسرملل تانحشلال صيلختو صحفلل بيترتللاب مق ،ةنحشلال لوصو درجم

#### تانحشلال مالتسال ريضحتلا

- قحلال تقو يف ريضحتلا ةداعو رصانعلل مادختسال تقؤملا داريئسالا
- باطخ لثم ،أقبسملل ددجم قحلال خيرات يف قئاثولل مامتإل أراطنتا تقؤملا كيكرملل جارفلل  
ةنحشلال عيمج ريضحتو ،قلمل ةافعلل
- اهريضحت داغملل عئاضبلل لوخد
- نامض تادنس بجومب تيزنارت عئاضبلل لوخد
- ةنايصلل حالصلل تقؤملا ريضحتلا دعب عئاضبلل داريئسالا ةداعو
- اهفالتا ةعونمملل عئاضبلل زح
- صيلختلل ةالكو وأ مهيلل لسرملل لىل مق نم حيحصلا ريغ نالعللل ةكمرمچ تاءازج/تامارغ  
نينعيلل

#### ةددجملا ةيكرمجلل حائلل داريئسالا ةصاخلا

- ميقتل حائلل مادختساو ،تاجايئحلال ميقتل ليغشلتلاو ةجمربلل قرفب لاصتالا
- تاجايئحلال ةحص نم ققحتلل
- تادراولل و تارداصلل تاءافعلل لىل لوصحلل تاطلسلل بلط ميقتل ،نكم اذل
- روفل لىل عيرضتلا بجي ،لعللاب تاءانثتسا دوجو ةلاح يف ،تاءافعلل ليغجت ةلواجم  
ةبسانم نحشلال تاميلعت نأو ةحيحصلا قاروألل عيمج دوجو نامضل تانحشلال نحشب

#### تامطنمل تاجيئسالا ئراوطلل ةباجتسالا

## قيثوتلا

ةيرهوج نايحألل ضعبيفو ،ةددجم قئاثو ةداع داريئسالا ةيلمع بلطت



NOTE: at all cost try not to have your consignments misshandled at the port. Where possible try and arrange for your own security

تادنتسملل نم آخسن وأ ةيلصلل آخسن ةداع تاطلسلا بلطت ،ئراوطلل تالاح يف  
ةيلالتلا

- **ةنحشلا تايوتحم ىلع ةماع ةرطن ىلى ريشت - ةيئدبملا/ةيراجتلا ةروتافلا**  
ةفلكت ةداع ريتاوفلا درست .عئاضبلا نمث عفءارش نع لوؤسملا فرطلاو  
لضفت .ةيكرمجال موسرلا ضارغل اهمادختسا نكمي يتلا ةيلامجال انحشلا  
اهؤاشنإ متي يتلا ةيئدبملا ريتاوفلا مادختسا ةيناسنإلا تالاكولا نم ديدعلا  
تادعاسملا يف ةنحشلا مادختسا متيس هنأ ىلى ديدحتلا هجو ىلع ةراشلال آيتاذ  
ةيناسنإلا

- **ال شحب ةيفاك ةجرذب ةقيقدو ةلصم نوكت نأ بحج - ةئبعتلا ةمئاق**  
رثكأ ةئبعتلا مئاق نوكت ام ةداع .رصنع لك صحف ىلى كرامجال ولوؤسم جاتحي  
نم ريبك ددع ىلع تانحشلا يوتحت ام دنع ريتاوفلا نم ريثكب ةلصفت  
رصانعال

- **ككسلل انحشلا ةصىلوب/يوجلا انحشلا ةصىلوب/انحشلا ةصىلوب**  
**ت.انحشلاب انحشلا ةصىلوب/ةيديحلا**

أبلاغ ةبولطم ىرخأ داريتسا قئاتو

- **تالاكولا نم ديدعلا موقتس - ةيناسنإ علس وأ/و تاعربت ةداهش/باطخ**  
يف ةدعاسملا تاعربتلا وأ ةيناسنإلا اياونلل عنصلا ةيتاذ تباطخ نيضت ب  
يكرمجال ءافإلا ةيلمع ليهست
- **ام ةداعو ،صيلختلا تقو يف أبولطم نوكتي دق - موسرلا نم ءافإلا تابثإ**  
لاكشأ نم لكش ىلع لوصحلا ىلع ةرداق ةلجسملا ةيناسنإلا ةلاكولا نوكت  
ةجاج كانه نوكت دق ،كلذ عمو .ةلصل تاذ ةيبيرضلا تاداريإلا ةطلس نم بباطخ  
داريتسا ةيلمع لكل بباطخ ىلى
- **ةكرشلا لبق نم ةدمتعمو اهؤاشنإ متي ام ةداع - (COO) أشنملا تاداهش**  
لودلا ضعب .رمألا مزل اذا ةلسرمل ةلاكولا ةطساوب اهؤارج نكمي نكلو ،ةعنصملا  
ةمراص ردصم تابلطم اهيدل
- **علسلاب شيتفتلا تاداهش طبترت ام ةداع - (COI) شيتفتلا تاداهش**  
عراض راثأ اهل نوكت دق ام وأ ةيودألا :لاثم - رشبلا اهكلهتسي دق يتلا ةمظنملا  
ةلباق ةيكتيتسالب يوأم داوم ،لاثملا لىبس ىلع ،ناسنإلا ءحص ىلع  
ةيلمعم رابختا أشنم نم ةداهش ةداع شيتفتلا تاداهش بطلت .لاعتشلال  
ةينعمل رصانعلل ةدحمل ةيئاي ميكل صئاصخلا رابختال ةدمتعم ،ةيجراح
- **تاجت نملا نأ ديكأتلل ةقباطملا تاداهش مدختسُت - (COC) ةقباطملا تاداهش**  
تاكرش لبق نم صحفلا بطلتو ،أنعم أيغانص أراي عم زواجتت وأ يبلت  
ةيجراخلا قيصدتلاو رابختالا
- **ةدروتسملا ةيتابنلا داوملا نأ تبتت ةداهش - ةيتابنلا ءحصلا تاداهش**  
يجراح ربتخم نم ةداع ،ينعمل دلبلل ءحصلا تابلطملا بفت  
(ءاذغلا ،ةيودألا ،**ديربتلا ءلسلس** ،**ةرطخلا ءيضبلا**) ءصاخلا ءلوانملا تاميلعت

## لوخدلا ءانيم تاءارجإ

تايلمع ءارجإ ىلع ةردقلا ءلودلا تاراطملاو ءيرحبلا ئناوملا مظعم كلت مت  
صيلختلا نوكتي يكل .عقوملا يف صيلختلاو نيختلاو يكرمجال شيتفتلا

ةلصللا تاذ كرامجللا ةطلسل ةصصخم بتاكم كانه نوكت نا بجي ،أي مسر يكرمجللا  
كرامجلل ةعضاخلا ةضابللا نيزختل ةحاسمو

يف تاطلسلا لبق نم علسلا لواتب ةطبترملا ةيسيئرلا تاءارجإلا يلي اميفو  
داريتسالا وأ ريذصتلا ةراجت

1. ميلست بجي ، ةئبعتلا ةمئاق/ةلومحلا نايب نم ةخسن ةنحش يأل نوكت نا لبق  
راطملا/ءانيملا تاطلسو كرامجللا يلي ووجلل نحلل ةصيلوب/نحلل ةصيلوب  
ةلصللا تاذ
2. دحأ موقى ، ةرئاطلا/ةنيفةلسلا نم اهغيفرتو ةضابللا نع جارفاإلا متي ام دنع  
اهءعب نينينيملا ءالكولا
3. عيمج يلع ةدحمل راعسألاب ةيضرألا ةلوانملا وأ/و ءانيملا فيصر موسر ضرقت  
ةدراولا ةضابللا
4. ةيكرمجللا تاطلسلا ةدهع نم اهتلازما متت مل يتلا ةضابللا راجيإ باستحا متي  
ددحمل ريخأتلا تامارغ رعسب اهب حومسمللا ةيناجملا نيزختلا ةرتف لالخ  
لالخ اهتلازما متت مل ةرهاظ ريغ ةنحش يأل يلع ريخأتلا تامارغ ضرقت متيس  
ميسلتلا دعب دحمللا تقولا
5. دازم يف ةضابللا عيب يلى ةياهنلا يف ريخأتلا موسر ةيطغت مدع يدؤي دق  
ينلع

7. ةيئاتلا تالاحلا يف ريخأتلا تامارغ موسر نع لزاننلا زوجي

1. دض اهناشب يوعد عفر مت يتلاو ، ةفلات ةلاح يف لصت يتلا ةضابللا  
حسم ءارجإ نيكمتل اهب حومسمللا ةلهملا ديدمتب حمسُي دق ، لقانلا  
ةفلاتلا ةضابللا

2. ءانيملا تاطلس تقلت يتلاو ، يغيفرتلا دعب تررضت يتلا ةضابللا  
اهناشب "حسم بلط"

3. صاخ لكشب صحف ءارجإل كرامجللا تاطلس لبق نم ةضابللا زح متي  
كلذ يلى امو ، ةيئاييمي ك تارابتخاو

4. نيدروتسمللا بناج نم لامهإ وأ أطخ يلى يزعي ال ببسل ةضابللا ةلازما رخأت

8. هانيزختو ةدروتسمللا ةضابللا يغيفرتلا ةمدختسمللا قطانملا نع نالعال بجي  
ةنم ةيكرمج تآشنم نوكت ام ةداعو ، كرامجللا نوناق بجومب ةيكرمج قطانمك  
ةياغلل

9. ضرغلا اذهل ةصصخملا عقاوملا يف ال ةرطخللا ةضابللا نيزختب حمسُي نل

10. ليكو وأ هيل لسررملا مدق اذا ال كرامجللا لبق نم ةضابللا صحفب حمسُي نل  
عم نحللا ليكو نع رداصللا ميسلتلا رمأ ءانيملا تاطلس يلى صيلختلا  
هيل لسررملا نع ةباين ةدعمللا لوخدلا ةصيلوب

أوج ةمداقلا تانحلل

- ةصصخملا ةيكرمجللا قطانملا لخاد تاليفهست أمجح ربكألا تاراطملا رفوت ام ةداع  
ةيلحمللا ريذصتلا تانحش عم اهزيعتو اهديحتو كفل ةرباعلا ةضابللا لقنل

أرحب ةمداقلا تانحلل

• انيمل اةقطنم في تايواحل ا ك ف زوجي ،تايواح في ةلومحمل ا عئاضبلا ةلا ح في ل قن نكمي ،كلذ نم ا لدبو .كرامجل لبق نم ا هصحل ةنحشلا مي دقت لبق ثيح هي ل لسررمل ا عنصم و ا ةي ل خادل ا تايواحل ل عدوتسم و ا عدوتسم ل ا تايواحل ا تاءارجل ا لامك تسا دعب هي ل لسررمل ا ل ا اهمي لس ت و ةطوبرم ريغ نوكت ةي كرمجل ا

• في ، ةانجمل ا تالومحل ا ب تن ا ك اذا ، ةبرع اهل قن و ا ري دصتلا عئاضب ل قن ب حمسي في ةأبعمل ا عئاضبلا ةلا ح في . لي محتل ل ةزه ا ةني فسلا نوكت ثيح في صرلا ةئي ه لبق نم ن حشلا طخل ص صخمل ا ع قوملا ل ا ةبرعلا ب ل قن ل ا حمسي ، تايواح ا نيمل ا

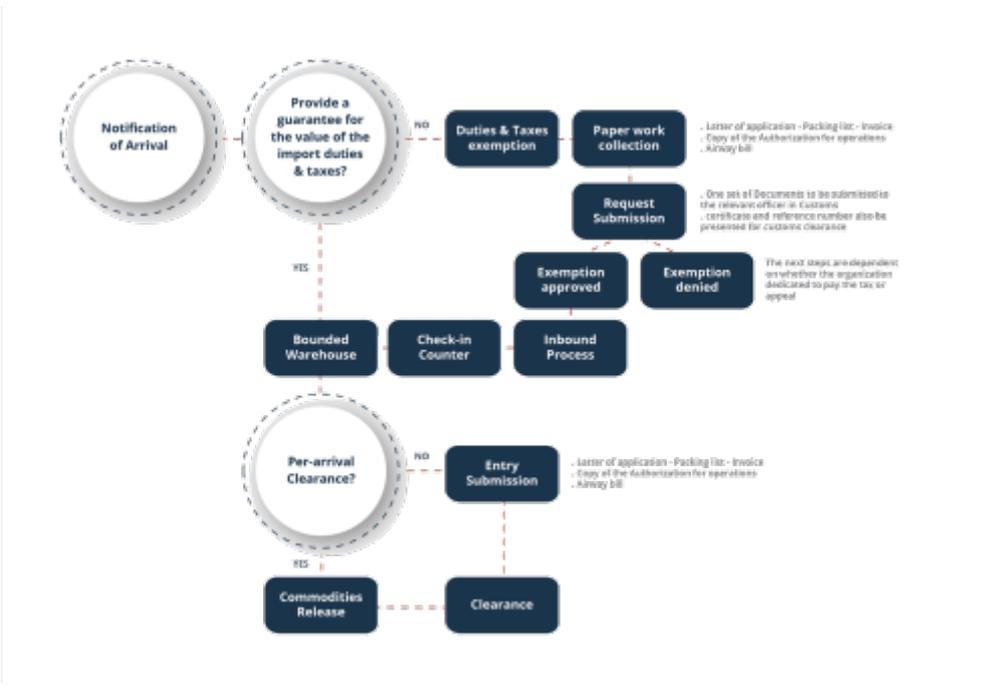
• ا ه ب حومسمل ا ةلهمل ا ءاهت نا دع ب ري خأت تامارغ تارداصل ا بذتجت ، تادراولا لثم ةصاخلا تانحشلا ةلا ح في موسرلا هذ ه ن ا ناي ح ا ل زان ت ت ا ن او م ل ا تاطلس نكل و لوصو في ري خأت كانه ن ا ك اذا ري دصتلا عئاضب لوبق ن او م ل ا ل جؤت دق ةني فسلا

• ءاهت نا ل م تي ، ي ل خادل ا صي ل ختل ا عدوتسم ل ا ري دصتلا عئاضب ل قن م تي ا مدنع ا هراضج ا م تي م ث ، تايواح في عئاضبلا ل م ح ت م تي و كانه ةي كرمجل ا تاءارجل ا نم ا رجل ا لسفن ا عاب تا ا ضي ا نكمي . ةني فسلا ل ا ع ةرشابم ا ه ل م ح تل ا نيمل ا ل ا ن حاشلا عدوتسم و ا عنصم في تايواحل ا ل م ح ت م اذا

ال ، ارايخ كرامجل ا تن ا ك اذا ا م ةفرعم ةي ا غلل م همل ا نم ، عئاضبلا لوصول طي طختلا دن ع اهي ف نوكت دق تالاح كانه نوكت دق . ةقحلال ا ةي رسلا ئراوطل ا تالاح في ا ميس في ا ه نكل و ، راطم و ا رجب ا ني م ل ا لوصول ا ل ا ع ا ل ع ف ةرداق براوقلا و ا تارئاطلا . ي نوناق لكشب عئاضبلا داريتسا ل ا ع ةرداق ريغ عاوقلا

## عئاضبلا صي لخت

عئاضبلا لوادت اهل ل ا خ نم م تي ي ت ل ا ةي لمعل ا ل ي صفتلاب ةي ل ل ا ت ا و ط خ ل ا ح ضوت غي ر ف ت ل ا و لوصول ا دع ب كرامجل ا لبق نم ا هشي تفت و



1. اهجارخ| مدع بجي و ني عم ي كرمج ذفنم ي ف ةدروتسم لاءئاضبل ا عيمج غيرفت بجي .  
كرامجل اطللس نم يباتك نذا نود ةي كرمجل ا ةباقرلا نم
2. وأ كلالما لىلع ني عتي ، ةي كرمجل ا ةباقرلا نم ةئاضبل ا ةلازاب نذال ا حنم لبق .  
بولطم ل وحن لىلع تادن تسم ل ا مي دقت كلالما ن ع ةباي ن فرصتي يذلا ليكولا  
صحف نم كرامجل ا اطللس ني كم تل دحما ل ا ج ذوم ن ل ا ي ف ، نوناق ل ا بجوم ب  
تادن تسم ل ا عيمج عم ةدحما ل ا ةئاضبل ا لي صافت قباطت ن ا بجي . ةئاضبل ا  
نذال ا بلط نو كي ن ا بجي ، دن تسم ل ا ني زخت ل ل ةصصخم ةئاضبل ا نوكت امدنع .
3. تادن تسم ل ا ب ا بوحصم دنسل ا و ةئاضبل ا كلت ني زخت ل  
صحف ل ا نو كي دق . ةدروتسم ل ا ةئاضبل ا عيمج صحف ل ةلوخم كرامجل ا اطللس .  
وأ (خ ل ا ، ي ئاي مي كل ل ا رابت خال ا و سا ي ق ل ا و نزول ا و د ع ل ا و يرصبل ا صحف ل ا) اي ئاي زي ف  
تارك ذمو ري ت ا و ف ل ل ا لثم ةلصل ا تاذ تادن تسم ل ا صحف نم مضتي (اي قئاث و  
(اهف صوو ةئاضبل ا ةي مك دحت ي ت ل ا ج ذام ن ل ا و ني م ا ت ل ا صل ا و ب و ني ف فرصم ل ا  
ي ف ةي كرمجل ا موسر ل ا عفد بجي ، ةي كرمجل ا موسر ل ل ةعصاخ ةئاضبل ا ت ن ا ك اذا .  
موسر ل ا عفد نامضل دهعت مي دقت دروتسم ل ا لىلع بجي و ا ت قولا كلذ  
وأ ةني فسل ا لوصو دع ب ةدحما ل ا ةرتفل ا نوضغ ي ف ةئاضبل ا ةلازاب متت مل اذا .  
لبق نم ي ن ل ل ا دازم ل ا ي ف عي بل ل ةضرعم نوكت ا ه ن ا ف ، ةدروتسم ل ا ةرئاطل ل  
اهل ةقحتسم ل ا موسر ل ا عيمج عي بل ا ت ادئاع نم درتست ي ت ل ا ءان ي م ل ا اطللس  
ةي كرمجل ا موسر ل ا كلذ ي ف ا م ب
7. وأ ةضورفم ل ا موسر ل ا ي ف زج ع ي ا دروتسم ل ا نم درتست ن ا كرامجل ا اطللس ل قح .  
ةررقم ل ا ني ن ا و ق ل ا و تاءارج ل ل ا ق ف و ، ةي كرمجل ا موسر ل ل ا طخ دادرتسا
8. تاطلس ققحتتس ، ةبولطم داريتسا ل ا صيخارت ا ه ي ف نوكت ي ت ل ا تالاح ل ا ي ف .  
صيخارت ل ا كلت ل باقم ةدروتسم ل ا ةئاضبل ا ةي عرش نم كرامجل ا
9. تاعوفدم ل ا و ةي ق رولا ل ا م ا ل ا عيمج ن ا ةي ل ح م ل ا كرامجل ا ةطللس ربتعت ن ا درجم ب .  
نم ةئاضبل ا مالتسا نم ه ي ل ل ا لسرمل ل ا ليكو و ا ه ي ل ل ا لسرمل ل ا نكم تي س ، ةي ف ا ك  
ني عم ل ا ن حش ل ا ق فرم

لىلع ا دامتعاو ، ةلصل ا تاذ قئاثولا عيمج نم ةي قرو ا خسن كرامجل ا اطللس مدختستس  
ةئاضبل ا دي دحت ل ةي نورثكل ل ا ل ا خسن ل ا مدختستس ، كرامجل ا ةطللس ةردقو قاي س ل ا  
ي دامل ا شيتفتل ا ةي لمعب رمت ي ت ل ا

قاروأل لىلع مهنع ةباي ن فرصتي يذلا ي كرمجل ا صلخم ل ا و ا دروتسم ل ا ل صحي مل اذا  
تاءارج ل ري خ ا ت متي سف ، ي كرمجل ا صي ل خ ت ل ا ه ي ف ا دبي ن ا بجي يذلا ت قولا ي ف  
طابح ل بقاوع ي دؤت . قالط ل ا لىلع ثدحي ال و ا ةئاضبل ا ن ع ج ا ر ف ل ا ر خ ا تي سو مي دقت ل ا  
تامارغ لثم ةي فاض ل في ل ا ك ت و ا ني دي ف تسم ل ل ا مي ل س ت ل ا ي ف ري خ ا ت لىل ا ن حش ل ا  
، ةري ب ك غ ل ا ب م ب موسر مكارتت ن ا نكم ي ، ةري صق ةي نمز ةرتف نوضغ ي ف . ري خ ا ت ل ا  
اهن ع ا لوؤسم ملتسم ل ا نو كي ي ت ل ا و

## ري دصت ل ا / داريتسا ل ا ي ف عفدل ا قرط

ىلإ ةعقد دادسب كنبلال لبق نم دهعت وه دامتعالا باطخ - (LC) دامتعالا تاباطخ  
يتل تادنتسمل مديقت لباقم ،ةنيعم ةينمز ةرتف نوضغ يف دحم ديفتسم  
باطخ فارطاً نوكي امّ ةداع .(LC) دامتعالا باطخ طورش عم مراض لكش بقفاوت  
بلطل مدمق نوكي يذلا رصملا كنبلالو ،لاومألا ملس تي يذلا ديفتسمل وه دامتعالا  
تاباطخ عيمج دُت .هلّاليمع ديفتسمل نوكي يذلا غلبملا كنبلالو ،هلّاليمع  
ةقبسم ةقفاوم نود اهؤاغلإ وأ اهليدعت نكمي الو ،ءاغلل ةلباق ريغ آبيرقت دامتعالا  
امّ ةداع .دجو نإ ،دامتعالا باطخل ززعمل كنبلالو رصملا كنبلالو ديفتسمل نم  
تاعفدلا مالتسال اهمديقت ديفتسملال ىلع بجي يتل تادنتسملال نمضتت  
ةمئاق نإف ،كلذعمو .نيمأت قئاثوو ،امعون نم ةيلود نحش ةقيثوو ،ةيراجت ةروتاف  
تابلطتم كانه نوكت دقو ،ضوافتللو ريسفتلل ناحوتفم اهنيوكتو تادنتسمل  
وأ ةنوحشملا ةضابللا ةدوج تبتت دياحم رخآ فرط نع ةرداصلال تادنتسملال مديقتل  
اهأش نم ناكم

ىلإ ينورتكللإلا لاومألا ليوتح ريشي - (EFT) ينورتكللإلا لاومألا ليوتح  
أي نورتكللإة لاملال تالماعملاء ارجإل ةمدختسملال رتوي بمكلال ىلع ةدمتعملال ةمظنألا  
اهل نوكي ام ةداعو ،أي نورتكللإلا لاومألا ليوتح كرامجلال تاطلسو تاموكحلال مطعم لصف  
هريدت يذلا يفرصملا باسحلال عتمتت .تاعاديلال عيمجل صصخم يفرصم باسح  
لاومألا ليوتحتل ةفافشللا ةبقارملا نيكمت ةزيمب ةموكحلال

ةيدقن تاعوفدم ،ةياغلل ةردان تالاح يف كرامجلال تاطلس بلطت - يدينللا عفدلا  
ىلع ةمئاقلا تاعوفدملا ثدحت دق هنألا ،أعويش لقأ حبصأ رمألا نأ نم مغرلا ىلع  
بجي ،نكمأ امثيح .أعيرس ثدحت يتللا ةيغيبطلال ثراوكلال باقعأ يف اميسال ،دينللا  
ىلإ يدؤت دقو اهعبتت بعصي ثيح ةيدقنللا تاعوفدملل يكرمجلال صيلختللا بنجت  
تاسسؤملا ىلع بجي ،أبولطم كرامجلال يدينللا عفدلا ناك اذا .ةيلالاحتال تايلمع ثودح  
لخاد لوؤسملاو يدرف مسررلك نم ضرغللا ليصفتلاب حضوي ،المالكالاصيإ بلطت نأ  
ةلماعملا هعم تمت يذلا كرامجلال ةطلس

## رطاخملاو تاعوفدملا بيترت

امدم عفدلا  
ةيدنتسملال تادامتعالا  
قئاثولاعجم  
باسح  
حوتفم



فيرا صوموسررلاو داريتسال اتاقحتسم عيمج عفدم تي - **امدمع فدللا** •  
موسررلا تناك و اتايمكلا و ارضانعلال في تاريغت دوجو ةلاح في .امدمع ةلوانملا  
رطاخم امدمع فدي ذللا نايلكلا لمحتي ، ةححص ريغ ةعقوتملا ةيلامجالا  
مادختسا ةلواحم ني دروتسملا يلعبجي ، ابولطم امدمع فدللا ناك اذا . ةيفاضا  
دامتعا باطخ

• **دامتعالا باطخل ينفلا حلطصملا - هيدنتسملا دامتعالا**

• **يللا (دروملا و اءئابللا) ردصملا نم تاميلعت - هيدنتسملا تاليصحتلا**  
في و اروف تاعوفدملا ليصحتل ، ردصملا ليحلملا كنبلا ةداع ، لوحملا كنبلا  
تادنتسملا ميلست لباقم (يرتشملا) دروتسملا نم يلبقتسم خيرات  
ديب ، دامتعالا باطخل لثم هيدنتسملا تاليصحتلا لمعت . ةلصللا تاذ ةيراجتلا  
لازي الو . ميقللاو تادنتسملا ميقت بع لمحتي ذللا وه ردصملا/ءئابللا نأ  
مادختسا رارمتسا نامضل تالاصتالا هذه ةبقارم ني دروتسملا يلعبني عتي  
اهيلع قفتملا فيللكتلا

• **ءئاضبلا ديروت اهبجومب متي ردصملاو دروتسملا نيبة قافاتا - باسجحتف**  
دادسلا نكمي . هيلع قفتم يلبقتسم خيرات في متيس عفدللا نأ ساسأ يلعب  
نم رلاع يوتسم كانه نوكي ام دنع ةقيرطالا هذه مدختست . ةئاضبلا داريتسا دعب  
ني دروتسملاو ني ردصملا نيبة قثلا

## اهدراومو كرامجالا تاودأ

### تاودألاو جذامنلا

[أشنملا ةداهش - جذومن](#)

[عربتلا باطخ - جذومن](#)

### عجارملا

• لودلا تاحفص في دلب لكب ةصاخلا ةيكرمجالا تامولعملال يلعب روثعلا نكمي  
• [ةصاخلا تايئتسجوللا ميقت](#) ةيملعلا ةيتسجوللا تامدخللا ةعومجمب ةصاخلا  
• [تاعومجملاب](#)

• [ةلودلا ةدحتملا ممالا نيبي كرمجالا جذومنلا قافاتا](#)

• [ةثاغإلا داوم - ي قحلملا 5 لصفلا . وتويك ةقافاتا](#)